

## 第28回冷凍空調設備業者のための海外セミナー

# EU冷熱ビジネス視察団

EUは現在、地球環境への取り組みでは世界をリードしており、その一つに、フロン等による地球温暖化への対策として「Fガス規制」があげられます。また、いち早く超低 GWP 冷媒やノンフロン冷媒の実用化を打ち出すなど、積極的に地球温暖化対策に取り組んでいます。

そのような中、EUは何を発信するのか、どのような技術を提案してくるのか注目される展示会チルベント。また、最近関心の高い自然冷媒をテーマとし、「CO<sub>2</sub>とアンモニア冷媒」について、現地の工場や設備導入事例を視察します。なお、EUのスーパーマーケット 1,331カ所にCO<sub>2</sub>冷媒を使用したショーケースが導入されています。

また、冷熱業界を生き抜くために、EUの現況を視察することにより、日本が、我々が、取り組むべきヒントが必ずや見つかるものと思われます。

今回の企画は、皆様方の冷熱ニュービジネス展開にご活用いただけるばかりでなく、中・長期的視野に立った企業戦略構築に反映できるものであります。

このチャンスをお見逃しなく、一人でも多くの方がご参加されますようお勧めする次第です。

平成24年7月

一般社団法人日本冷凍空調設備工業連合会

### —視察のポイント—

#### ◆CHILL VENTA Nurnberg 2012の視察（ドイツ・ニュルンベルク）

・EU最大の国際冷蔵・空調・換気・ヒートポンプ専門見本市

#### ◆マエカワベルギーの視察（ベルギー・ブリュッセル）

・アンモニア冷凍機等

#### ◆GEA Bock GmbHの視察（ドイツ・フリッケンハウゼン）

・CO<sub>2</sub>冷凍機等

#### ◆CO<sub>2</sub>ショーケース導入スーパーマーケットの視察（スイス・バーゼル）

・GEA Bock社がCO<sub>2</sub>システムを納入したスーパーマーケット

企画監修：(一社)日本冷凍空調設備工業連合会

## 旅行企画・実施：(株)JTB法人東京

### 視 察 先 一 覧

#### ◆CHILLVENTA Nurnberg2012 (10月10日(水)、11日(木) ニュルンベルク)

CHILLVENTA Nurnberg は、2012年10月9日から11日、ドイツ・ニュルンベルクにおいて開催される冷却・空調換気・ヒートポンプを対象にした専門見本市です。初めて開催された2008年から隔年で開催され、前回2010年に開催されたCHILLVENTAでは海外556社を含む、881社が出展をいたしました。来訪者も29,312名に上り、世界でも最大級の展示会です。また業界団体、出展企業、関連協会や研修機関との協力を基に運営されているため、国内外の最新の技術やノウハウをご覧いただけます。業界全体を活性化するような魅力的な展示会となっておりますので、皆様へ驚きを与えることができますはずです。

主な出展品：

冷凍設備、冷却技術、冷却装置部品、空調技術・設備、営業用冷蔵・冷凍器具、測定装置、熱交換器、ヒートポンプ・暖房技術、施設自動制御、組立技術、工具、サービス、廃棄物処理など

#### ◆マエカワベルギー (10月9日(火) ベルギー・ブリュッセル)

自然冷媒への取り組み：自然冷媒を用いた高効率機器をお客様へお届けすることは、持続可能な社会システムをつくるためにマエカワができることのひとつと考えています。

自然冷媒は人工的に作りだしたものでなく、自然界にもともとある物質です。オゾン破壊係数がゼロなのはもちろんのこと、代替フロンと比べても地球温暖化係数が非常に低い、地球に優しい冷媒です。

マエカワではこの自然冷媒を用いた製品の開発・製造を長年追求して参りました。特に、アンモニア(NH<sub>3</sub>)、二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)、水、空気、炭化水素の5つの冷媒を用いた技術の取組をNATURAL FIVEと名付け、加熱・乾燥・給湯・冷却・冷蔵・冷凍・凍結の用途に対する機器やシステムをご提供しています。

さらに、自然冷媒を用いるだけでなく、ヒートポンプでは再生可能エネルギーとして注目されている水や空気を熱源にしたり、吸着冷凍機では太陽熱や未利用熱を利用するシステムを構築するなど、自然冷媒を用いつつ資源を有効に利用した技術・製品の追求にも取り組んでいます。

製造している圧縮機としてレシプロ、スクリー等数多くの種類を有しており使用冷媒もR134a、R407C、R404A、R22等のフロン系、R717(NH<sub>3</sub>)、R744(CO<sub>2</sub>)、HC、He等々多岐にわたっています。

今回訪問するのはブリュッセル空港近くに位置する工場で、NH<sub>3</sub>スクリー圧縮機ユニットやシステム等の製造工場の見学、意見交換等も予定しており、当日は前川製作所の日本人スタッフによるご案内サポートをお願いしております。

更に、9日からのニュルンベルクで開催中の「チルベント」に出展しており、各種製品を見ることができます。

チルベントで展示しているマエカワヨーロッパ製品のご紹介

- ・ 新型自然冷媒対応高効率スクリー圧縮機ユニット
- ・ 新型自然冷媒対応高効率半密閉レシプロ圧縮機搭載チラーパッケージ
- ・ 自然冷媒対応高効率レシプロ圧縮機搭載ヒートポンプ 等々

## ◆GEA Bock GmbH (10月12日(金)) ドイツ・フリッケンハウゼン)

GEA・BOCK社は1932年に創業した小型レシプロ圧縮機メーカーです。本社はドイツ・シュトゥットガルト郊外のフリッケンハウゼンにあり、年間7万台の小型レシプロ圧縮機を生産しています。シンプルな設計と強固な構造は信頼性と省エネルギー性に優れ、世界中の幅広い分野で使用されています。

据置型の冷凍ユニットは、スーパーマーケットや冷凍倉庫、食品工場、飲料工場、化学工場、ファミリーレストランなどの外食産業で使用されています。一方、輸送用圧縮機としても電車やバスの空調や船舶の空調や冷凍冷蔵に使用されています。

GEA・BOCK社の特筆すべき製品の一つはCO<sub>2</sub>の半密閉圧縮機です。地球温暖化防止、オゾン層破壊防止の観点からヨーロッパ各国ではフロンガスからCO<sub>2</sub>への転換が急ピッチで進んでいます。GEA・BOCK社では設計圧力130barの高耐圧シリーズ(トランスクリティカルタイプ)と、設計圧力43barの中耐圧シリーズ(サブクリティカルタイプ)の二種類のラインナップを用意しています。この二種類のCO<sub>2</sub>圧縮機を組み合わせたブースター方式の冷凍システムは、冷凍と冷蔵を同時にできるシステムとしてスーパーマーケットや外食産業において急速に広がりつつあります。

GEA・BOCK社は、2012年日本熱源システム株式会社と提携しました。今回訪問するのはフリッケンハウゼンの本社工場で、圧縮機組立工場やCO<sub>2</sub>のモデルシステムの見学を日本熱源システムのサポートのもと予定しています。

更に、GEA・BOCK社は9日からのニュルンベルクで開催中の「チルベンタ」にも出展しており、各種製品を見ることが出来ます。

### 製品のご紹介

- ・CO<sub>2</sub>用半密閉型レシプロ圧縮機 HGX CO<sub>2</sub>シリーズ  
CO<sub>2</sub>用トランスクリティカルタイプ(高耐圧タイプ) 3モデル13機種  
CO<sub>2</sub>用サブクリティカルタイプ(中耐圧タイプ) 4モデル15機種
- ・フロン用半密閉型レシプロ圧縮機 HG(HA)シリーズ(単段圧縮) 8モデル26機種
- ・開放型レシプロ圧縮機 輸送機用 船舶用

## ◆CO<sub>2</sub>ショーケース導入スーパーマーケット視察(10月12日(金)) スイス・バーゼル)

GEA・BOCK社見学後バスで移動しGEA・BOCK社のCO<sub>2</sub>冷却システムを使用しているスイスのスーパーマーケットを視察します。ここでも日本熱源システムの駐在員がサポートのもと機械室や店内のショーケース等の調査・見学を予定しています。

### スーパーマーケット

名称 COOP

場所 スイス・バーゼル

EU冷熱ビジネス視察団 日程表

日時	月日	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	10/8 (月)	成田空港 東京・成田発 ミュンヘン着 ミュンヘン発 ブリュッセル着	10:30 12:40発 17:45着 19:25発 20:45着	LH715 LH2294 専用車	成田空港国際線第2ターミナル集合 空路、ミュンヘンへ (所要12時間5分、機内食2回) 空路、ブリュッセルへ (所要1時間20分) 到着後、専用車にてホテルへ  <ブリュッセル泊>	夕:○
2	10/9 (火)	ブリュッセル ブリュッセル発 フランクフルト着 フランクフルト発 ニュルンベルク着	午前 14:40発 15:45着 17:30発 18:15着	専用車 LH1013 LH148 専用車	マエカワベルギー視察 空路、フランクフルトへ (所要1時間5分) 空路、ニュルンベルクへ (所要45分) 到着後、専用車にてホテルへ 市内レストランにて夕食  <エアランゲン泊>	朝:○ 昼:○ 夕:○
3	10/10 (水)	ニュルンベルク	終日	専用車	チルベンタ2012視察  市内レストランにて夕食後、ホテルへ  <エアランゲン泊>	朝:○ 昼:× 夕:○
4	10/11 (木)	ニュルンベルク ニュルンベルク発 シュトゥットガルト着	終日 午後	専用車 専用車	チルベンタ2012視察 昼食後、陸路シュトゥットガルトへ (所要2時間) 到着後、ホテルへ  <シュトゥットガルト泊>	朝:○ 昼:○ 夕:○
5	10/12 (金)	シュトゥットガルト フリッケンハウゼン  バーゼル	午前 午後	専用車 専用車	専用車にてフリッケンハウゼンへ (約40分) GEA Bock GmbH 視察 昼食後、スイス・バーゼルへ (所要3時間45分) 到着後、スーパーマーケット視察  <バーゼル泊>	朝:○ 昼:○ 夕:○
6	10/13 (土)	バーゼル バーゼル発 ミュンヘン着 ミュンヘン発	午前 12:55発 14:05着 15:50発	専用車 LH2395 LH714	専用車にて空港へ 空路、ミュンヘンへ (所要1時間10分) 空路、成田空港へ (所要11時間25分、機内食2回)  <機中泊>	朝:○ 昼:× 夕:機内
7	10/14 (日)	東京・成田着	10:15着		空港到着後、解散	朝:機内

☆時間の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
----	---	----	----	----	---	----

04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00

ご注意:この行程は2012年7月1日現在の運行予定スケジュールを基準としております。

<利用航空会社> LH:ルフトハンザ航空 <利用ホテル> ツイン2名1室利用予定

ブリュッセル : シェラトン ブリュッセル

エアランゲン : クオリティ エアランゲン

シュトゥットガルト : ル・メリディアン シュトゥットガルト

バーゼル : ヒルトン バーゼル

# 募集要項

## 1. 旅行期間

2012年10月8日（月）～10月14日（日） 5泊7日

## 2. 旅行日程

別紙ご参照ください。

## 3. ご旅行代金

東京（成田）発 大人お一人様あたり ツイン2名1室利用¥495,000-  
(1人部屋利用追加代金 ¥70,000-)

燃油サーチャージ（目安64,600円：7/1現在）が別途必要となります。

\*また国内空港施設使用料および旅客保安サービス料（2,540円：7/1現在）、海外空港諸税（目安10,120円：7/1現在）が別途必要になります。

## 4. お申し込み締め切り

2012年8月24日（金）まで

（締切以降のお申し込みにつきましては、ご相談下さい。）

## 5. 最少催行人数

東京（成田）発 15名様

（催行人数に満たない場合、催行中止となります。受注型企画旅行または手配旅行として個別にお打合せさせていただきます。）

## 6. 添乗員

添乗員は全行程1名同行いたします。

## 7. 旅行代金のお支払い

ご旅行お申込み時に、お申込金としてお一人様100,000円をお支払いいただきます。  
残金はお出発14日前までにお支払いいただきます。

お振込先	みずほコーポレート銀行 五号支店
口座番号	普通 1265784
口座名義	株式会社JTB法人東京

※旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金の受領によって成立いたします。

## 8. 旅行代金に含まれるもの

- (1) 運送機関の運賃 : 旅行日程記載の航空運賃（エコノミークラス）、バス、鉄道等運賃、料金
- (2) 観光料金 : 旅行日程記載の観光に伴うバス料金、ガイド料金、入場料金
- (3) 宿泊料金 : 各地における宿泊料金及び税・サービス料  
(二人部屋にお二人ずつの宿泊を基準とします)
- (4) 食事料金 : 旅行日程記載の食事料金及び税・サービス料金  
(但し、機内食が提供される場合は旅行代金算出から除いています)
- (5) 手荷物運搬料金 : お一人様スーツケース1個の手荷物運搬料金  
(重量は航空バックを含めて20kgまでが原則です)
- (6) 団体行動中の心付け
- (7) 添乗員費用 : 1名同行します。

## 9. ご旅行代金に含まれないもの

前項のほかは、旅行代金に含まれません。その一部を例示します。

- (1) 超過手荷物運搬料金
- (2) クリーニング代、ホテルのボーイ・メイドに対するチップ、その他個人的性質の諸費用及びこれらに伴う税・サービス料
- (3) 海外旅行保険
- (4) 国内空港施設使用料 (2,040 円)、旅客保安サービス料 (500 円)、海外空港諸税 (約 14,700 円) (いずれも2012年6/1現在の金額となります。)

### ご旅行条件 (要約)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書 (全文) をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上お申し込みください。

#### ●募集型企画旅行契約

この旅行は (株) JTB 法人東京 (東京都新宿区西新宿 3-7-1 観光庁長官登録旅行業第 1767 号。以下「当社」という) が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約 (以下「旅行契約」という) を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書 (全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

#### ●旅行のお申し込み及び契約成立時期

- (1) 所定の申込書に所定の事項を記入し、下記のお申込金を添えてお申し込みください。お申込金は、旅行代金お支払いの際差し引かせていただきます。
- (2) 電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して 3 日以内に申込書の提出と申込金の支払をしていただきます。
- (3) 旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、お申込金を受領したときに成立するものとします。
- (4) お申込金 (おひとり) 100,000 円

#### ●旅行代金のお支払い

旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって 14 日目にあたる日より前 (お申し込みが間際の場合は当社が指定する期日までに) にお支払ください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。

#### ●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けま

契約解除の日	旅行代金の 10%	左記以外に開始する旅行	無料
4/27~5/6, 7/20~8/31, 12/20~1/7		開始する旅行	
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって 40 日目にあたる日以降 31 日目にあたる日まで	旅行代金の 10%		無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって 30 日目にあたる日以降 3 日目にあたる日まで	旅行代金の 20%		
旅行開始日の前々日～当日	旅行代金の 50%		
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の 100%		

\* 貸切航空機を利用する旅行、日本出国時及び帰国時に船舶を利用する旅行及び旅行日程中に 3 泊以上のクルーズ船泊を伴う旅行に関しては、上記の表によらずコースページ内に記載する取消料に拠ります。

#### ●旅行代金に含まれるもの

\* 旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金 (注釈のないがざりエコノミークラス) \* 旅行日程に明示した観光の料金 (バス料金・ガイド料金・入場料金) \* 旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金 (2 人部屋に 2 人ずつの宿泊を基準とします。) \* 旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金 \* 航空機による手荷物運搬料金 \* 現地での手荷物運搬料金 (一部含まれないコースがあります。また、一部の空港・ホテルではお客様自身で運搬していただく場合があります。) \* 添乗員同行コースの同行費用  
これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。

#### ●旅行代金に含まれないもの

前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。  
\* 燃油サーチャージ \* 超過手荷物料金 \* クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びこれに伴う税・サービス料金 \* 渡航手続関係費用 \* オプションツアー料金 \* 運送機関が課す付加運賃・料金 (例: 燃油サーチャージ) \* 日本国内の空港施設使用料 \* 日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費 \* 旅行日程中の空港税等 (但し、空港税等含んでいることをパンフレットで明示したコースを除きます。)

#### ●特別補償

当社は、当社又は当社が手配を代行させた者の故意又は過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規程に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金又は見舞金を支払います。  
死亡補償金: 2500 万円、入院見舞金: 4~40 万円、通院見舞金: 2~10 万円、携行品損害補償金: お客様 1 名につき 15 万円 (但し、補償対象品 1 個あたり 10 万円を限度とします。)

#### ●「通信契約」を希望されるお客様との旅行条件

当社提携クレジットカード会社のカード会員 (以下「会員」といいます。) より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける」こと (以下「通信契約」とい

ます。) を条件にお申し込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行者により異なります。)

- (1) 契約成立は、当社が電話又は郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信したとき (e-mail 等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様の到達したとき) とします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等を通知して頂きます。
- (2) 「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日」とします。(但し、契約解除依頼日が旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して 7 日間以内をカード利用日として払い戻します。)
- (3) 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けま

#### ●旅券・査証について

(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せください。)  
(1) 旅券 (パスポート): この (パンフレット記載の) 旅行には、有効期間がベルギー入国時に 3 ヶ月十滞在日数 (2 日) 以上残っている旅券が必要です。  
(2) 査証 (ビザ): この (パンフレット記載の) 旅行には、査証は不要となります。  
\* 現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証取得はお客様の責任で行ってください。これらの手続等の代行については、販売店 (当社) が渡航手続代料金をいただいております。

#### ●保険衛生について

渡航先の衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報」ホームページ: <http://www.forth.go.jp/> でご確認ください。

#### ●海外危険情報について

渡航先 (国又は地域) によっては、外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に販売店より「海外危険情報に関する書面」をお渡しいたします。また、「外務省海外安全ページ: <http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>」でもご確認ください。

#### ●海外旅行保険への加入について

海外において、病気・けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への損害賠償請求や賠償金の回収が大変困難であるのが実情です。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を担保するため、お客様自身で充分な額の海外旅行保険に加入することをお勧めします。海外旅行保険については、販売店の係員にお問合せください。

#### ●空港諸税について

渡航先の国又は地域によっては、その国の法律などにより渡航者個人に対して空港税等 (出国税、空港施設使用料、税関審査料等) などの支払が義務付けられています。各コースに表示されている旅行代金には、空港税等は含まれておりませんので、別途お支払いが必要です。(当社が日本円で受受する場合は、ご出発の 35 日前に、水~土曜日発は 5 週間前の月曜日午前中の終値、日~火曜日発は 6 週間前の月曜日午前中の終値 (いずれも三菱東京 UFJ 銀行売渡レート) により換算し、確定いたします。)

#### ●事故等のお申出について

旅行中に、事故などが生じた場合は、直ちに同行の添乗員・ガイド、または、最終日程表でお知らせする連絡先にご通知ください。(もし、通知できない事情がある場合は、その事情がなくなり次第ご通知ください。)

#### ●個人情報の取扱について

- (1) 当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。
- (2) 当社は、旅行先でのお客様のお買い物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人情報を土産物店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係る個人情報をあらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。なお、これらの個人情報の提供の停止を希望される場合は、お申込店に出発前までにお申し出ください。

#### ●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は 2012 年 6 月 21 日を基準としています。又、旅行代金は 2012 年 6 月 21 日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

## 旅行企画・実施

株式会社 JTB 法人東京  
観光庁登録旅行業第1767号  
〒163-1065 東京都新宿区西新宿 3-7-1  
一般社団法人日本旅行業協会正会員  
旅行業公正取引協議会会員

総合旅行業務管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明に不明な点があれば、ご遠慮なく、右記の取扱管理者にお尋ねください。

## お申込み・お問い合わせ先

株式会社 JTB 法人東京 本社営業部 第三事業部  
〒163-1066  
東京都新宿区西新宿 3-7-1 新宿パークタワー27F  
TEL:03-5909-8088  
FAX:03-5909-8098  
担当：営業3課 平城・岩田  
営業時間：月～金／9:30～17:30（土・日・祝休業）  
総合旅行業務取扱管理者：杉本 功

## 企画監修

### (一社)日本冷凍空調設備工業連合会

〒105-0011 東京都港区芝公園3-5-8 機械振興会館3階  
TEL：03-3435-9411 FAX：03-3435-9413  
担当：山本・大沢

# 「EU 冷熱ビジネス視察団」10/8 (月) 出発 参加申込書

FAX No. **03(5909)8098**

JTB法人東京 本社営業部 第三事業部  
 営業三課 平城・岩田 行  
 TEL:03-5909-8088 営業時間 平日 09:30~17:30

★申込書を FAX 送信する際の注意  
 ・個人情報保護の観点から、申込書を FAX する際は番号の押し間違いにご注意頂き、送信後はお手数ですが着信のご確認をお願い致します。  
 ・申込書を基に渡航手続、各種手配を行います。必要事項をもなく正確に楷書でご記入下さい。  
 ・特別のご希望がごありの場合は、弊社担当者までお申し付け下さい。極力お客様のご要望に沿えるよう努力いたします。(但し、交通機関、宿泊施設等、他社の事情でご希望に添えない場合もございますので、ご了承下さい。)  
 ・旅行手配のために運送・宿泊期間その他への必要な範囲内の個人情報の提供について同意の上、お申込いただきますようお願い申し上げます。ご不明な点がございましたら、お問い合わせください。  
 記入日 2012 年 月 日

<b>氏名</b>	ふりがな		性別	国籍
	<b>漢字</b>		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	
	<b>ローマ字</b> <small>(注: パスポートと同一)</small>			
<b>生年月日</b>	<input type="checkbox"/> 大 <input type="checkbox"/> 昭 <input type="checkbox"/> 平 年 月 日 (西暦 年)			
<b>現住所</b>	〒 - 電話番号 - -			
<b>勤務先</b> <small>(和英両名簿の記載内容となりますので、正確にご記入下さい。)</small>	会社名		勤務先電話	- -
	(英文)		FAX	- -
			E-mail	
<b>※名刺のコピー</b> <small>(和文・英文共)を添付いただく場合、記入不要です。</small>	ふりがな			
	所在地	〒 -		
	所属部署	役職		
	(英文)	(英文)		
<b>渡航中の国内連絡先</b>	※なるべくご家族の方でお願いいたします。 ご氏名 続柄 ( ) 電話番号 - -			
<b>出発地</b> <small>※国内線乗り継ぎを希望の方</small>	<input type="checkbox"/> 名古屋 <input type="checkbox"/> 大阪 <input type="checkbox"/> 福岡 <input type="checkbox"/> その他 ( ) ※別途、ご料金をご案内させていただきます。			

◇次のご質問にお答え下さい。(重要事項ですので、必ずご記入下さい。)

<b>旅券 (パスポートについて)</b> 今回のご旅行に必要な旅券をお持ちですか?	<input type="checkbox"/> はい ⇒ 旅券番号、発行日をご記入下さい。 旅券番号 ..... 発行日: ..... 年 ..... 月 ..... 日 <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> 現在申請中 (受領予定日: ..... 月 ..... 日) <small>(旅券の申請から受領までには 10 日程度かかりますので、余裕を持ってご申請下さい。)</small>
<b>海外旅行保険 (任意) について</b>	* 海外での疾病治療や賠償金支払いは高額になる場合がございます。ご旅行の安心のためにも十分な旅行保険をおかけいただくことをお勧め致します。 <input type="checkbox"/> 加入希望 <input type="checkbox"/> 不要
<b>喫煙について</b>	<input type="checkbox"/> 吸う <input type="checkbox"/> 吸わない ※航空機内は、全席禁煙フライトのため喫煙出来ません。

● 旅行についての電話連絡 (旅行に関する郵送物送付先確認や請求書送付先など) は、  
勤務先 自宅 その他 ( ) に希望する。  
 ※ご本人様不在の場合のご担当者氏名 ( ) 様 (TEL - - )

パスポートコピーをあわせて送付いただきますようお願いいたします。  
 (申請中の方はパスポートコピーにつきましてはお手元に届いてから送付ください。)